

OPRA™ AXOR™ II

Patienteninformationen

INHALTSVERZEICHNIS

FUNKTIONEN DES OPRA™ AXOR™ II	3
VERWENDEN UND ZURÜCKSETZEN	3
ANBRINGEN DES AXOR™ II AM ABUTMENT (DONNING)	4
ABNEHMEN DES AXOR™ II VOM ABUTMENT (DOFFING)	5
LÖSEFUNKTIONEN	5
ZURÜCKSETZEN DES AXOR™ II NACH DEM LÖSEN IN BIEGUNG/FLEXION	6
ZURÜCKSETZEN DES AXOR™ II NACH FREIGABE IN ROTATION	6
REINIGUNGS- UND HYGIENEHINWEISE	7
WARTUNG	7
WARNHINWEISE	8

FUNKTIONEN DES AXOR™ II

Der OPRA™ Axor™ II™ hat zwei Funktionen:

- Der Axor™ II verbindet das OPRA™ Implantatsystem mit der externen Prothese.
- Der Axor™ II schützt das OPRA™ Implantatsystem vor Überlastung bei Rotation und Biegung/Flexion.

VERWENDEN UND ZURÜCKSETZEN

Ihr Orthopädietechniker hilft Ihnen bei der Befestigung des Axor™ II und zeigt Ihnen die richtige Vorgehensweise für die Verwendung, das Zurücksetzen nach dem Lösen und die Reinigung.

Wird die Auslöseschwelle überschritten, löst der OPRA™ Axor™ II in Biegung oder Rotation durch Drehen des Fußes oder Loslassen des Fußes aus. Sie können eine Überlastung des OPRA™ Axor™ II vermeiden, indem Sie den Trainingsplan befolgen und abschließen und Ihre postoperativen Aktivitäten mit Ihrem Arzt besprechen.

Wenn sich der OPRA™ Axor™ II durch Verdrehen des Fußes oder Stolpern gelöst hat, können Sie ihn selbst zurücksetzen. Ihr Orthopädietechniker (Prothesenspezialist) zeigt Ihnen, wie Sie richtig vorgehen. Es ist wichtig, den Prothesenfuß wieder in seine exakte Ausgangsposition zurückzusetzen. Nach dem Zurücksetzen des OPRA™ Axor™ II sollten Sie nicht mehr dieselbe Aktivität ausführen, die zum Auslösen des Geräts geführt hat.

Der OPRA™ Axor™ II sollte vor dem Ablegen auf einer Couch, einem Bett oder einer anderen ebenen Fläche abgenommen werden.

ANBRINGEN DES AXOR™ II AM ABUTMENT (DONNING)

Das Oberteil des Axor™ II hat vier konische Backen mit einer quadratischen Öffnung für das Abutment. Die Backen werden manuell mit einem Schraubmechanismus angezogen.

Das Axor™ II wird wie folgt am Abutment befestigt:

1. Setzen Sie sich hin, während Sie den Axor™ II anbringen.
2. Öffnen Sie die Backen, indem Sie den Griff von Hand gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen und somit das Abutment in den Axor™ II eindringen kann (siehe Abbildung 1).
3. Setzen Sie das Abutment ein, während Sie den Axor™ II offen halten. Stellen Sie sicher, dass das Abutment die Unterseite der Backen berührt (siehe Abbildung 2).
4. Lassen Sie den Griff los und lassen Sie ihn frei drehen. Ziehen Sie den Griff im Uhrzeigersinn von Hand fest.
5. Bewegen Sie das Bein von einer Seite zur anderen und ziehen Sie den Griff von Hand weiter fest, um sicherzustellen, dass es fest am Abutment befestigt ist.
6. Versuchen Sie, den Axor™ II abzuziehen, um sicherzustellen, dass er richtig befestigt ist.

VORSICHT! Wenn keine stabile Befestigung erreicht werden kann, sollten Sie den Axor nicht verwenden. Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Aufsatz an Ihren Orthopädietechniker.

VORSICHT! Eine falsche Befestigung (siehe Abbildung 3) kann dazu führen, dass der Axor™ II vom Abutment abfällt.

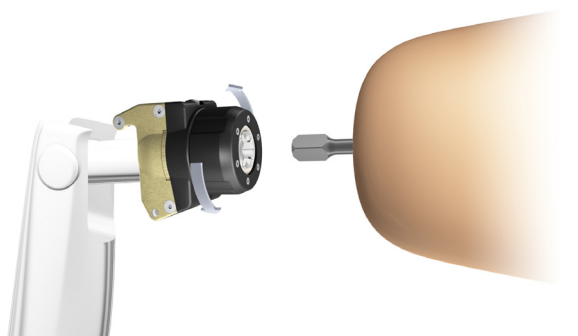


Abbildung 1. Drehen Sie den Griff gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

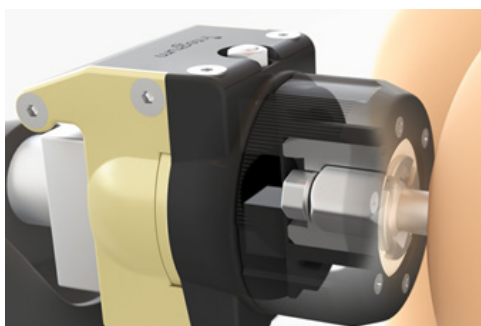


Abbildung 2. Vollständig eingesetztes Abutment.



Abbildung 3. Falsche Befestigung am Abutment.

ABNEHMEN DES AXOR™ II VOM ABUTMENT (DOFFING)

Der Axor™ II wird wie folgt vom Abutment entfernt:

1. Setzen Sie sich hin, um den Axor™ II zu entfernen.
2. Öffnen Sie die Backen, indem Sie den Griff von Hand gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Es kann eine höhere Anfangskraft erforderlich sein, um den Axor™ II vom Abutment zu lösen, und in einigen Fällen ist ein hörbares Knackgeräusch zu hören, wenn der Axor™ II beginnt, sich vom Abutment zu lösen und sich die Backen zu öffnen beginnen.
4. Öffnen Sie die Backen so weit, dass der Axor™ II leicht vom Abutment entfernt werden kann.
5. Ziehen Sie den Axor™ II vom Abutment ab.

LÖSEFUNKTIONEN

Der Axor™ II löst sich bei hohen Biege- und/oder Rotationsmomenten, um das OPRA™ Implantatsystem vor übermäßiger Belastung zu schützen.

Der Axor™ II wird gemäß den folgenden Abbildungen gelöst.

- In Beuge-/Flexionsrichtung wird der Axor™ II gemäß Abbildung 4 geöffnet.
- In Drehrichtung dreht sich der Axor™ II sowohl im Uhrzeigersinn als auch gegen den Uhrzeigersinn um seine Achse. Siehe Abbildung 5.

Die beiden Auslösemechanismen können ohne Werkzeug zurückgesetzt werden.

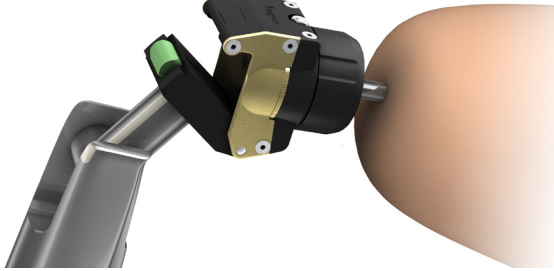


Abbildung 4. Biegefreigabe.



Abbildung 5. Rotationsfreigabe.

ZURÜCKSETZEN DES AXOR™ II NACH DEM LÖSEN IN BIEGUNG/FLEXION

Wenn der Axor™ II in Beuge-/Flexionsrichtung freigegeben hat, kann er zurückgesetzt werden:

1. Setzen Sie sich mit gestrecktem Bein und der Ferse des Prothesenfußes auf eine feste Unterlage auf einen Stuhl oder auf den Boden. Entfernen Sie bei Bedarf die Prothese vom Abutment, bevor Sie den Axor™ II neu einstellen.
2. Schließen Sie den Axor™ II vorsichtig, bis der grüne Auslösekolben den Gehäuserand berührt.
3. Drücken Sie den Axor™ II gemäß Abbildung 6 nach unten, bis er wieder in der richtigen Position einrastet. Es kann mittlere bis hohe Kraft dafür erforderlich sein.

VORSICHT! Vermeiden Sie ein Zurücksetzen des Axor™ II, wenn während des Zurücksetzens Schmerzen auftreten. Bei Schmerzen wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Arzt. Bitte kontaktieren Sie auch Ihren Orthopädietechniker zum Zurücksetzen des Axor™ II

VORSICHT! Versuchen Sie, die Finger während des Zurücksetzens vom Biegefreigabemechanismus fernzuhalten, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden.

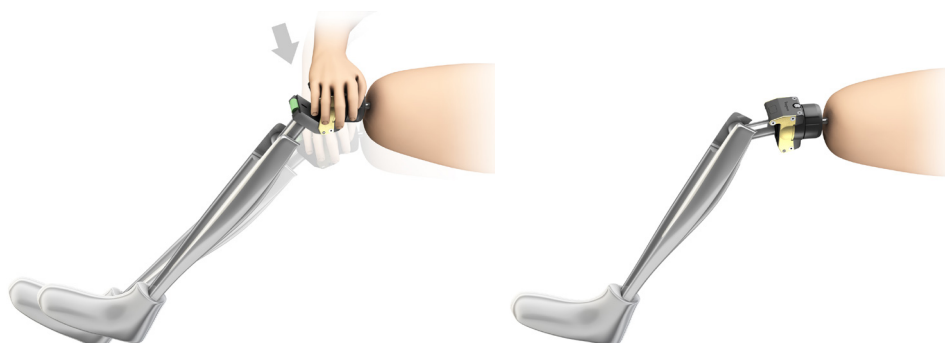


Abbildung 6. Zurücksetzen des Axor™ II nach dem Lösen in Biegung/Flexion.

ZURÜCKSETZEN DES AXOR™ II NACH FREIGABE IN ROTATION

Wenn der Axor™ II in Rotation losgelassen hat, wird er durch Drehen des Axor™ II zurückgesetzt, bis sich die Beinprothese wieder in der normalen Gehposition befindet (siehe Abbildung 7). Ein Klicken ist zu spüren, wenn der Auslösemechanismus richtig zurückgesetzt ist.

VORSICHT! Ein ähnliches Klicken ist auch zu spüren, wenn das Bein um 180 Grad gedreht wird, also der Fuß gerade nach hinten zeigt. Wenden Sie in diesem Fall Kraft an, um den Fuß in die richtige Position zu drehen.

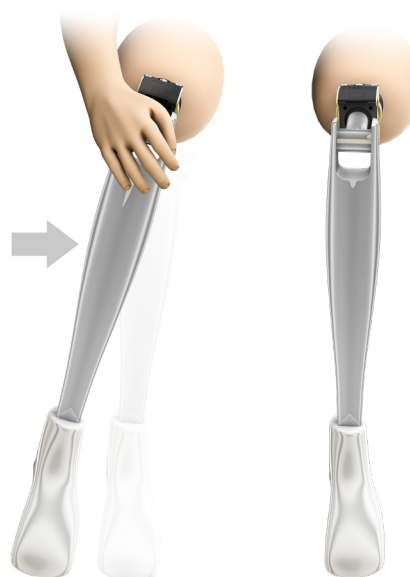


Abbildung 7. Zurücksetzen des Axor™ II nach Freigabe in Rotation.

REINIGUNGS- UND HYGIENEHINWEISE

Der Axor™ II sollte regelmäßig, mindestens einmal pro Woche und nach jedem Kontakt mit Körperflüssigkeiten, gereinigt werden. Die Reinigung sollte nach folgendem Verfahren erfolgen:

1. Füllen Sie das quadratische Loch des Axor™ II mit Wasser, gemischt mit Seife oder Reinigungsmittel.
2. Lassen Sie es zwei Minuten ruhen und drehen Sie den Griff mehrmals hin und her.
3. Gießen Sie die Flüssigkeit aus dem Axor™ II aus.
4. Gießen Sie Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis in die quadratische Öffnung des Axor™ II, um eventuell vorhandenes Restwasser auszutrocknen.
5. Lassen Sie es zwei Minuten ruhen und drehen Sie den Griff mehrmals hin und her.
6. Gießen Sie die Flüssigkeit aus dem Axor™ II aus.
7. Die Oberflächen innerhalb des quadratischen Lochs können mit einem Wattestäbchen abgewischt werden.
8. Reinigen Sie den Axor™ II von außen mit einer weichen Bürste. Achten Sie besonders auf Schrauben und Muttern. Wischen Sie die Außenseite des Axor™ II mit einem Tuch ab.

VORSICHT! Wird der Axor™ II nicht gereinigt, kann der Axor™ II vom Abutment fallen oder die Auslösefunktion beschädigen.

VORSICHT! Wenn das Gerät nicht sauber ist, erhöht sich das Infektionsrisiko.

Körperflüssigkeiten aus dem Hautdurchtrittsbereich sollten nicht in den Axor™ II gelangen. Vorzugsweise sollte ein um das Abutment gebundenes Schutzgewebe verwendet werden.

Empfehlungen zur Verwendung und Reinigung durch den Patienten finden Sie auch in unserem Lehrvideo auf der Website von Integrum: www.integrum.se.

WARTUNG

- Der Axor™ II muss jährlich von Ihrem Orthopädietechniker gereinigt, visuell inspiziert und auf Anzeichen von Beschädigung, Abnutzung und Ermüdung überprüft werden.
- Die Freisetzungstufen werden jährlich von Integrum oder einem zertifizierten Orthopädietechniker überprüft und aufgezeichnet.

WARNHINWEISE

- Bei Konfigurationen mit kurzen Extensionskomponenten zwischen Axor™ II und Knieprothese kann das Akkuladegerät bestimmter Knieprothesenmodelle (z.B. Otto Bock C-Bein) bei gestrecktem Knie den Axor™ II stören. In diesen Fällen beugen Sie bitte das Knie, um das Ladegerät anzuschließen.
- Die Verwendung von steifen Kosmetikhüllen kann die Funktion des Axor™ II beeinträchtigen.
- Der Axor™ II ist nicht für die Verwendung bei folgenden körperlichen Aktivitäten vorgesehen:
 - » Laufen, springen, klettern.
 - » Es wird empfohlen, für lange Spaziergänge einen Stock oder Krücken zu verwenden.
 - » Heben oder Tragen schwerer Gegenstände.
 - » Vermeiden Sie ein zu hohes Drehmoment auf dem OPRA™ Implantatsystem (Drehbewegung oder Beugen).
 - » Beim Fahrradfahren könnte Ihr Kniegelenk in der voll ausgestreckten Position einrasten. Das kann das Verankerungselement stark beschädigen. Stellen Sie den Fahrradsattel immer so ein, dass Ihre Knie beim Fahrradfahren nicht vollständig durchgestreckt sind. Stellen Sie sich beim Fahrradfahren niemals hin. Besprechen Sie sich mit Ihrem Behandlungsteam, bevor Sie das erste Mal Fahrrad fahren.
- Beim Heruntergehen sollten Handläufe und/oder andere Stützen verwendet werden.
- Kontakt mit Wasser vermeiden (außer bei der Reinigung). Sollte der Axor™ II versehentlich in Wasser getaucht werden, wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Orthopädietechniker.
- Öffnen Sie den Axor™ II nicht und lösen Sie keine der Schrauben. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Orthopädietechniker.
- Entfernen Sie nicht den Stecker in der Frontplatte des Axor™ II. Der Stopfen wird nur dann vom Orthopädietechniker entfernt, wenn Zugang zu den Einstellschrauben der verbindenden Prothetikkomponenten benötigt wird.
- Eine schlechte Reinigung kann dazu führen, dass der Axor™ II herunterfällt oder die Auslösefunktion beschädigt wird. Sie könnte auch eine Infektion oder Kreuzkontamination zwischen Patient und Personal verursachen.
- Der Axor™ II ist für Patienten mit einem Körpergewicht von weniger als 100 kg/220 lb einschließlich Prothese bestimmt.
- Bei einer MRT-Untersuchung müssen Sie den Axor™ II immer entfernen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

STELLEN SIE DIE VERWENDUNG DES AXOR™ II EIN UND WENDEN SIE SICH AN IHREN ZUSTÄNDIGEN ORTHOPÄDIETECHNIKER, WENN:

- Der Axor™ II löst nicht wie vorgesehen aus, z.B. bei Überlastung oder löst unerwartet aus. In diesen Fällen muss der zuständige Orthopädietechniker kontaktiert und der Axor™ II überprüft werden.
- Der Axor™ II löst sich bei alltäglichen Aktivitäten vom Abutment oder fällt ab.
- Der Axor™ II ist in irgendeiner Weise beschädigt.
- Der Axor™ II wurde in Wasser getaucht.
- Sie hören Geräusche oder fühlen Spiel oder Vibrationen, die durch den Axor™ II verursacht werden.
- Sie haben andere Anliegen oder Fragen.

INTEGRUM AB

Kroksläotts Fabriker 50
SE-431 37 Mölndal, Schweden
TELEFON: +46 (0)31-760 10 60
E-MAIL: info@integrum.se
WEBSITE: www.integrum.se

INTEGRUM INC

100 Montgomery Street, Suite 1780
San Francisco, CA 94104, USA
TELEFON: +1 (800) 805-8073
E-MAIL: info-US@integrum.se
WEBSITE: www.integrum.se

